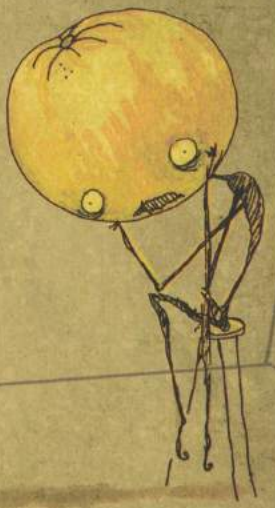
İstiridye Çocuğun Hüzünlü Ölümü

ve Diğer Hikayeler



Tim Burton

6LTI KI4KBE5 YAYIN


VENI
VENI
VENI

İSTİRİDYE ÇOCUĞUM HÜZÜNLÜ ÖLÜMÜ VE DİĞER ÖYKÜLER
Tim Burton

© ALTIKIRKBEŞ YAYIN

Ocak 2019

Yayın Yönetmeni
Kaan Çaydamlı

Türkçesi
Artemis Günebakanlı

Kitap Tasarımı
Erol Egemen

Baskı
Umut Kağıtçılık Sanayi Ltd. Şti.
Keresteciler Sitesi Fatih Caddesi Yüksek Sokak No 11/1 Merter İstanbul
Sertfika No:22826

Kadıköy'ün yağmurlu ve puslu günlerinde hazırlanan bu kitap sizi uçurumdan aşağı atabilecek güce sahip olabilir. Herhangi bir şekilde ve özellikle izinsiz olarak iktibas edildiğinde Kadıköy'ün o bilinen, serin ve rutubetli laneti, yıllar boyunca bunu yapanı takip eder, saçları dökülür, rüyasında sürekli olarak Kadıköy sokaklarından akın akın geçerek yıllık intiharlarını gerçekleştirmeye giden Lemur sürüleri görür ve derin bir yalnızlığa gömülür.

Altıkırkbeş Yayın
Bir Kaybedenler Kulübü Tribidir.

Çaydamlı Basın Yayın Dağ. Reklam Org. Ve Film Yapım San. Tic. Ltd. Şti
Caferağa Mahallesi Kadife Sokak 22/4 Kadıköy İstanbul
Sertifika No: 17613
E-satış: www.645dukkan.com
oz

Tim Burton

İSTİRİDYE ÇOCUĞUN HÜZÜNLÜ ÖLÜMÜ ve DİĞER ÖYKÜLER

Tim Burton
(25 Ağustos 1958 Amerika)

Genel olarak şu ifadeyle tanımlanmıştır: "Sıradışı ve tuhaf".
Stop-motion animasyon tekniği ile çektiği filmleriyle tanınan ünlü yönetmen ve yazar; insani değerlerini kaybetmeyen ama yapısal olarak da insan kimyasından uzak duran karakterleriyle dikkat çekmiştir. Filmlerinde ve yazınında tek kelimeyle gotik betimlemeleri kendisine tarz kılmıştır.

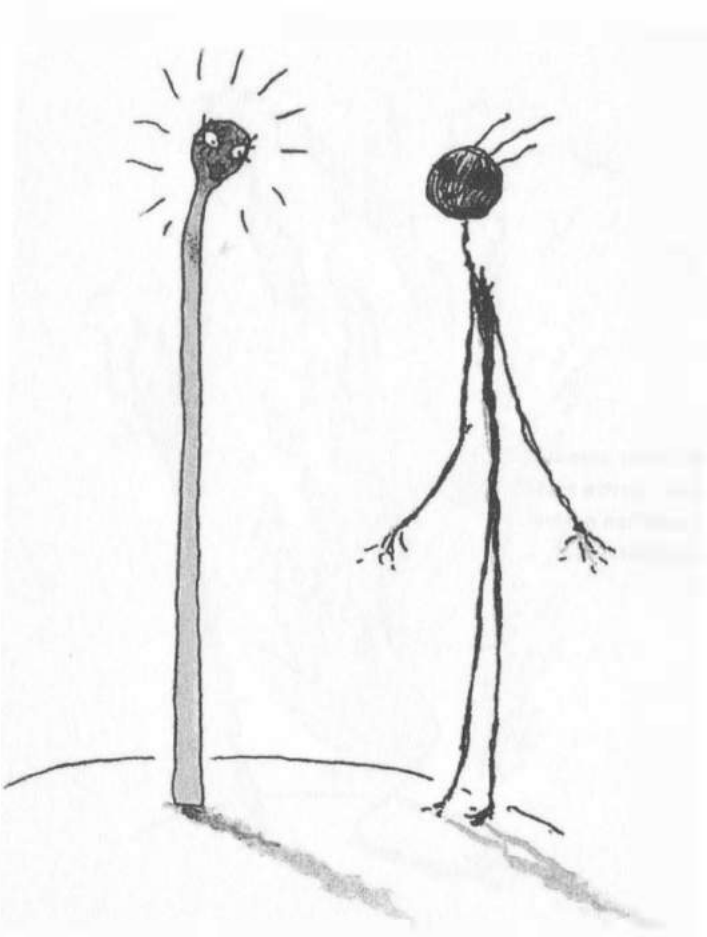
Lisa Marie İçin

ÖYKÜLER

Çöp Çocuk ve Kibrit Kız'ın Aşkı	10
Robot Çocuk	14
Bakan Kız	20
Gözleri Çivili Çocuk	32
Çok Gözlü Kız	34
Leke Çocuk	36
İstiridye Çocuğun Hüzünlü Ölümü	40
Voodoo Kız	62
Leke Çocuğun Özel Noel'i	66
Yatağa Dönüşen Kız	70
Toksik Çocuk Roy	74
James	84
Çöp Çocuk Şölen Havasında	86
Peynir Çocuk	88
Mumya Çocuk	90
Hurda Kız	102
İğnedenlik Kraliçesi	106
Kavunkafa	108
Sue	110
Korkunç Penguen Çocuk Jimmy	114
Yanık Çocuk	116
Çapa Bebek	118
İstiridye Çocuk Dışarı Çıkıyor	126

Çöp Çocuk ve Kibrit Kızın Aşkı

Çöp Çocuk bayılıyordu
Kibrit Kız'a
hele çok ateşli duran
sevimli hatlarına

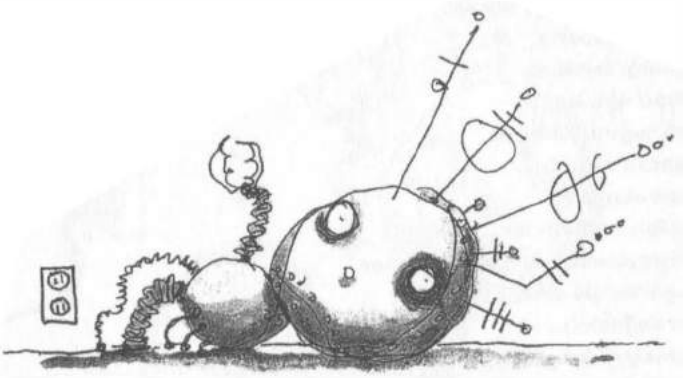


Ama ne kadar sürebilirdi
bir çöple kibritin aşkı?
Çöp Çocuk'tan geriye
sadece külleri kaldı.

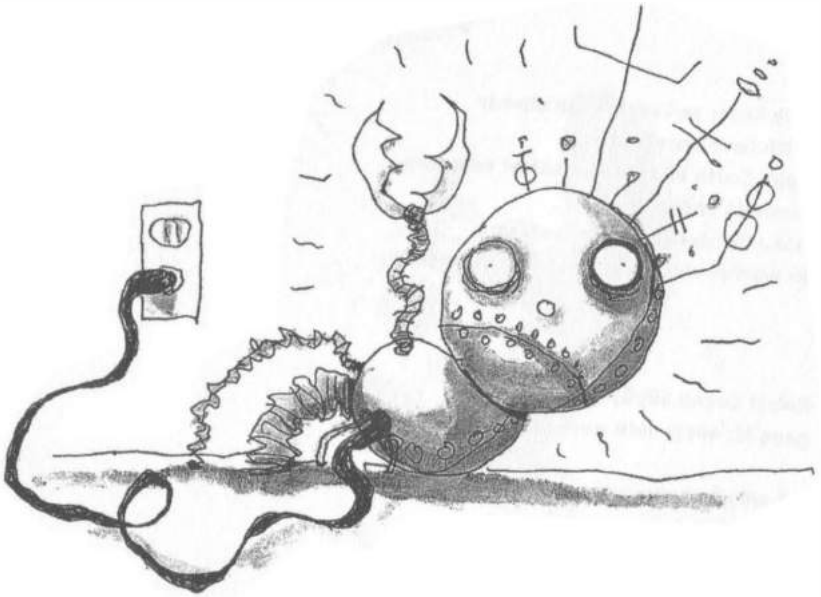


Robot Çocuk

Bay ve Bayan Smith'in harika bir hayatı vardı
Onlar normal, mutlu bir karı-kocaydı
Bir gün aldıkları haberle sevince boğuldular
Bayan Smith anne olacaktı
Tabii Bay Smith de baba!
Ama kundaktaki bebeğin tabiatı muamma
İnsan değil ki bu
Düpedüz bir robot!
Sıcak ve tatlı değil
Derisi de yok.
İnce bir tenekeyle kaplı
Teller ve tüplerle dolu kafası
öylece durmuş bakıyor
ne ölü ne de canlı



Yaşıyor gibi göründüğü tek an
Bir uzatma kablosuyla
Prize takıldığı zamandı
"Ne yaptınız oğluma?"
Bay Smith bağırdı bir hışım
"Et ve kandan değil bu
Alüminyum alaşım"
Nazikçe şöyle dedi doktor
"Şimdi söyleyeceklerimi hazmetmek zor.
Bu garip görünüşlü çocuğun
babası siz değilsiniz.
Aslında cinsiyeti hala tartışma konusu,
ama sanırız bir mikrodalga mikser babası."



Artık keder ve kavga eksik olmadı
Smith'lerin hayatından.
Bayan Smith kocasından nefret ediyordu,
kocası da ondan.
Asla affetmedi karısının hatasını:
Bir mutfak aletiyle cinsel yakınlaşmasını.

Robot Çocuk büyüyüp
genç bir adam oldu sonunda

Sık sık çöp kutusuyla
karıştırılsa da.



Bakan Kız

Bir kız tanırdım eskiden
Durup bakardı öylece
Herkese ve her şeye
Umursamazdı bence



Yere bakardı



Göğe bakardı



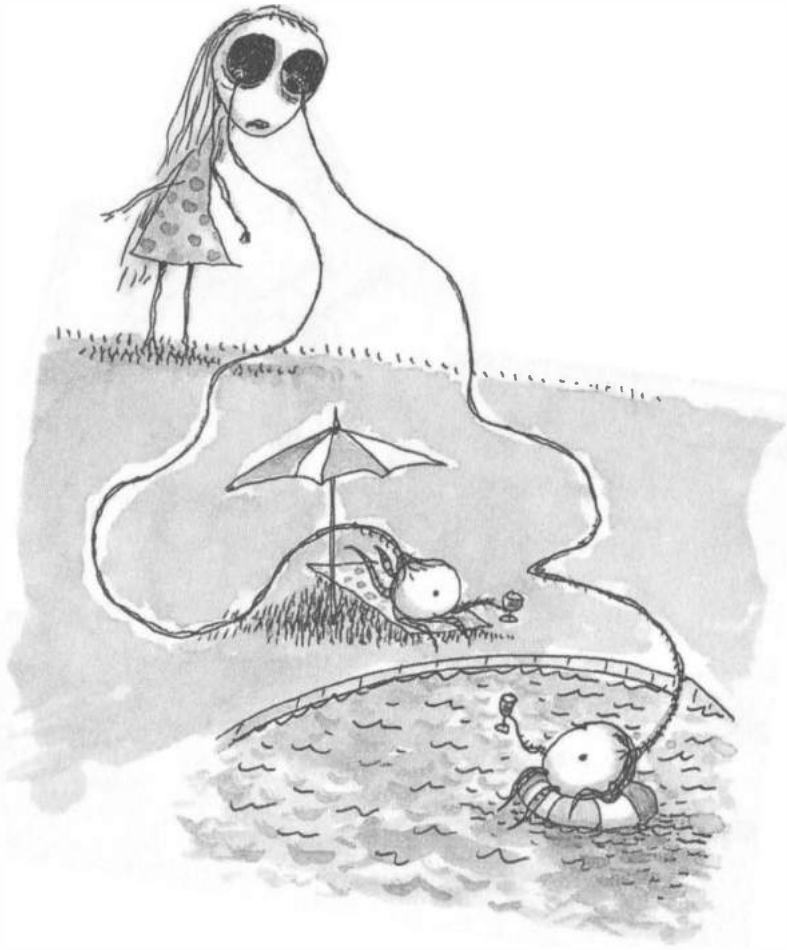
Saatlerce size bakardı
Nedeni kendisinde saklı



Yerel bir bakma yarışmasında birinci oldu


2
1ST
3
1
2
3

Nihayet gözleri bir tatil fırsatı buldu.



Gözleri Çivili Çocuk

Gözleri çivili çocuk
Alüminyum ağacını süsledi
Hayli garipti ağacın hali
Çocuk aslında göremiyordu ki



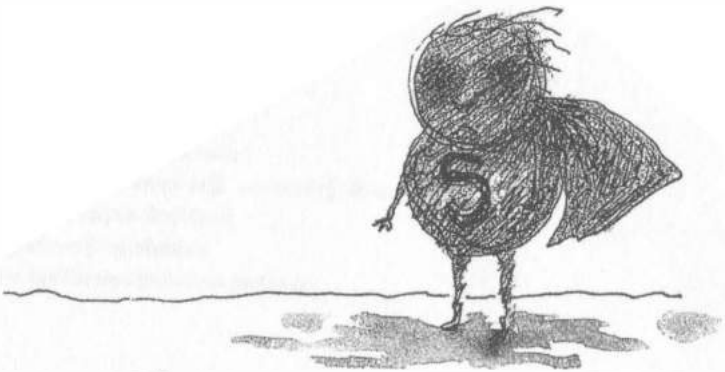
Çok Gözlü Kız

Gezerken bir gün parkta
Şaşıp kaldım bir anda
Bir sürü gözü olan
Bir kız vardı karşımda
Gerçekten çok güzeldi (bir o kadar şok edici!)
Ağzı da vardı tabii
Muhabbet ilerledi
Konuştuk çiçeklerden
Gittiği şiir derslerinden
Gözlük takacak olsa
Çekeceği dertlerden
Bu kadar çok gözü olan
Bir kız tanımak harika
Ama sırılsıklam oluyorsunuz
Ağlamaya başlayınca



Leke Çocuk

Tüm süper kahramanlar içinde
Belki de en ilginci,
Ne havalı bir arabası var
Ne de süper güçleri
Süpermen'le Batman'in yanında
Biraz yavan kalsa da
Çok özeldir benim için
Leke Çocuk'la tanışın.

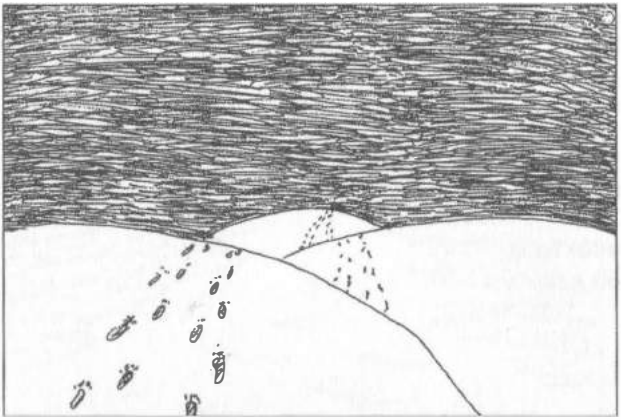


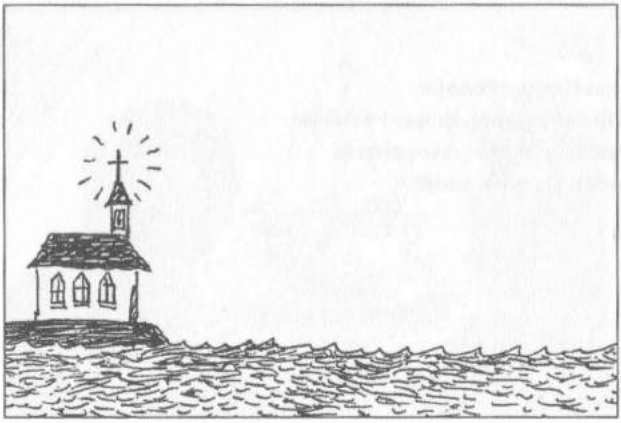
Gökdelenler arasında uçamaz
Geçemez hızlı trenleri de
Sahip olduğu tek marifet
Ardında bıraktığı pis leke
Koşamadığı, yüzemediği, uçamadığı için
Biliyorum bazen üzülüyor
Tek yeteneği yüzünden
Kuru temizleme pahalıya patlıyor.

İstiridye Çocuğun Hüzünlü Ölümü

Evlilik teklifi bir kumsalda oldu

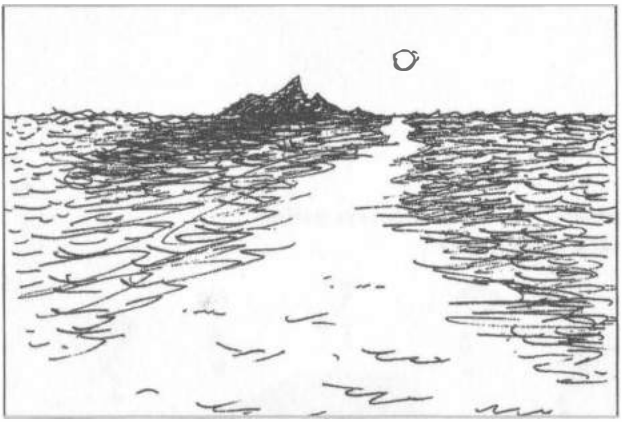
Düğün deniz kıyısında

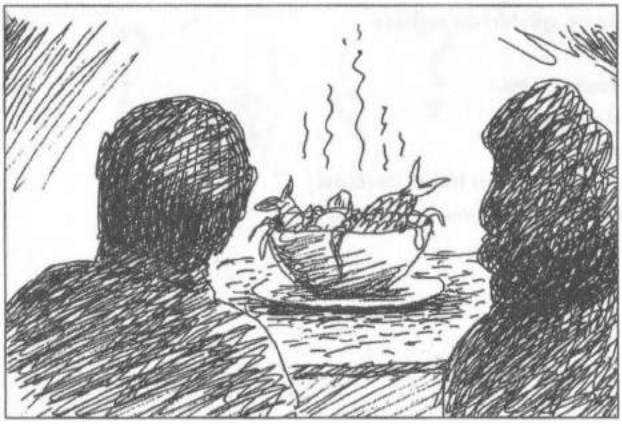




Dokuz günlük balayı
Geçti Capri Adası'nda

Akşam yemekleri harikulade
İstiridye ve balık güveç, dumanı üstünde
Damat ziyafetin tadını çıkarıyordu ki
Gelin içinden bir dilek diledi





Dileği gerçekleşti – bir bebek dünyaya getirdi.
Ama bu ufaklık insan mıydı?
Şey,
belki.

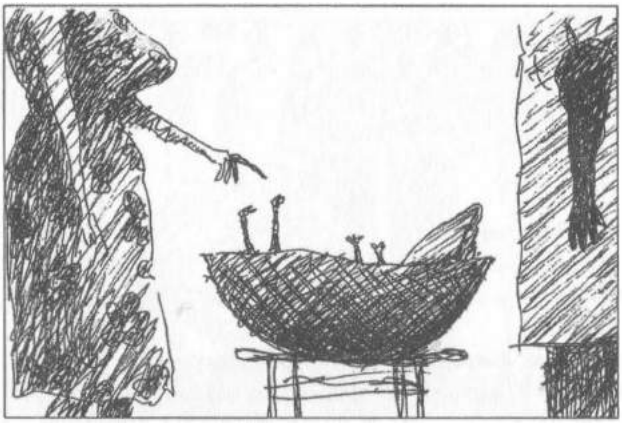
Ellerde ayaklarda on parmak
Kafası çalışıyor, gözleri de sağlam

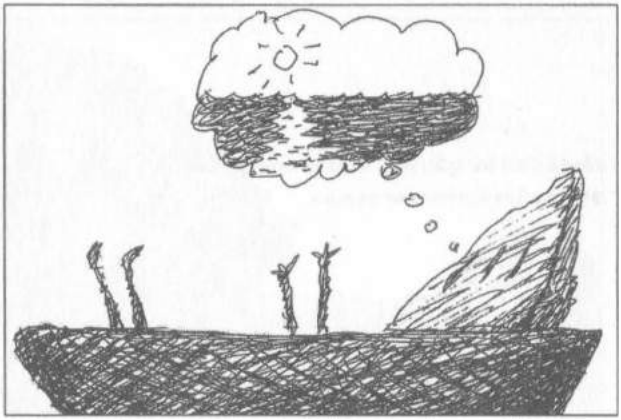
İşitiyor, hissediyor da.
Ama normal mi?
Pek sanmam.
Bu olağandışı doğum, bu hilkat garibesi
Kötü talihlerinin başı, sonu ve özetiydi



Kadın doktora bağırdı:
"Benim çocuğum olamaz bu.
Üzerinde okyanus, yosun, tuzlu su kokusu."

"Kendinizi şanslı sayın, daha geçen hafta
rastladım üç kulaklı ve gagalı bir kıza.
Oğlunuz yarı-istiridye diye
beni suçlayamazsınız.
Deniz kenarında bir eve
taşınmaya ne dersiniz?"



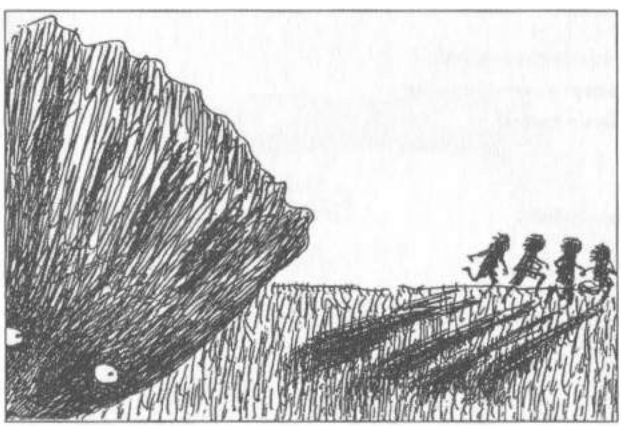


Uygun bir isim bulamayınca
Ona Sam dediler sadece
Ya da bazen "Şu garip şey, hani benzeyen midyeye"

Akıllarda aynı soru, kimse cesaret edemiyor sormaya
İstiridye Çocuk kabuğundan ne zaman çıkacak acaba?

Thompson dördüzleri bir gün onu uzaktan gözlerken
"Midyeee" diye bağırıp sıvıştılar hemen





Bir bahar öğle-sonrası
Dışarıda unutuldu Sam ve yağmura yakalandı
Seavlew ve Main'in köşesinde
Oturup izledi yağmur sularının
kanalizasyona akışını

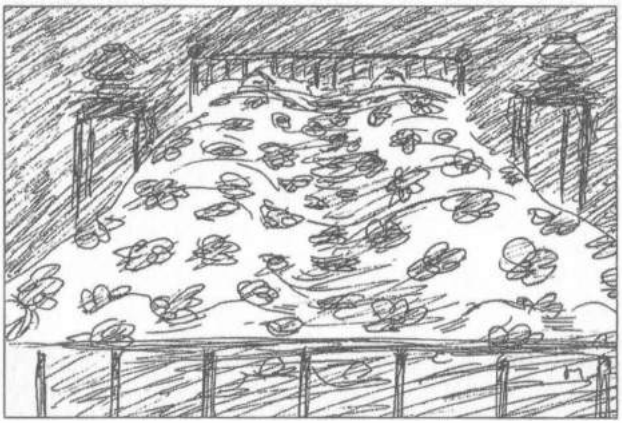
Annesiyse emniyet şeridinde
Durmuş arabayı yumrukluyordu
İçinde büyüyen kederi
Hüsranı
Acıyı
Kontrol edemiyordu.





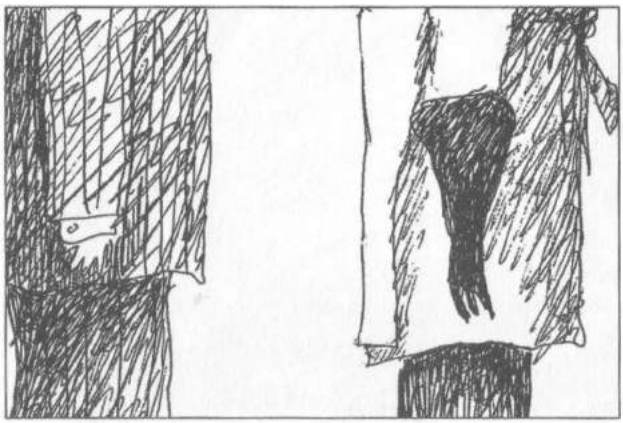
Dedi ki "Gerçekten hayatım,
dalga geçmek değil niyetim
ama bir şey balık gibi kokuyor
ve bu oğlumuz korkarım.
Bunu söylemek istemezdim, ama yapmalıyım biliyorsun
Yataktaki sorunların için oğlumuzu suçluyorsun."

Merhemler, kremler
Her şeyi kıpkırmızı yapan.
İksirler, losyonlar
Kurşunlu karışımlar
Denemediği şey kalmadı
Ağrılar çekip kanatana kadar kaşındı



Doktor teşhisi koydu
"Emin olamam ama
belki de derdinizin dermanı, onun kaynağında.
İstiridye cinsel gücü artırır derler
Oğlunuzu yerseniz, az gelir size saatler!"

Adam parmak uçlarında yaklaştı
Sinsice odaya daldı
Alnında ter
Dilinde yalan vardı
"Evlat, burnumu sokmak istemem ama mutlu musun?
Hiç Cennet'i düşlemiyor musun?
Ölmeyi içinden geçirmiyor musun?"





Sam gözlerini kırptı
Ama ses çıkarmadı
Babası kravatını gevşetip, bıçağını kavradı

Tutup kaldırınca oğlunu
Sam ceketine damladı
Dayayınca ağzını kabuklara
Kayıverdi boğazından aşağı





Çabucak gömdüler Sam'i deniz kıyısına
– bir damla gözyaşı, bir nefes dua
Eve çoktan dönmüşlerdI sabah olduğunda

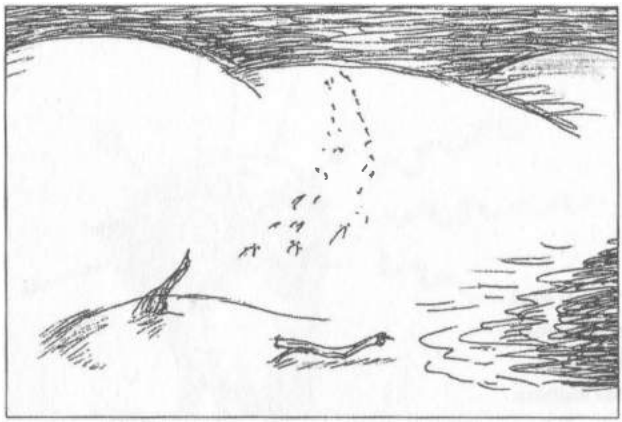
Tahta parçalarından bir haç mezarın başında
Kuma yazılmış bir temenni
"Kurtarır İsa"

Ama silindi hatırası
Kıyıya vuran ilk dalgayla.

Jesus will save

Evde rahat yataklarında
Öptü karısını ve dedi ona:
"Haydi bir deneyelim."

"Ama bu kez" fısıldadı kadın,
"bir kız dileyelim."

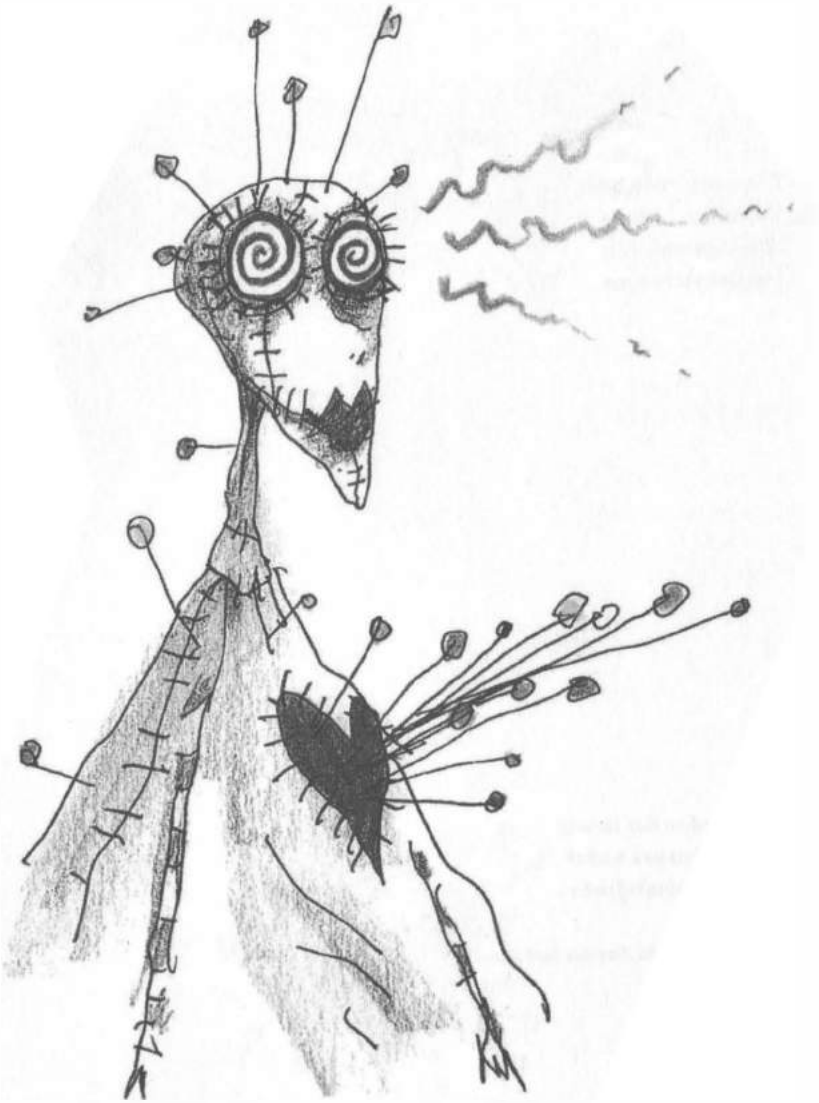




Voodoo Kız

Beyaz bezdendir teni
Yamalar her yerinde
Ve rengarenk iğneler
Saplanmışlar kalbine

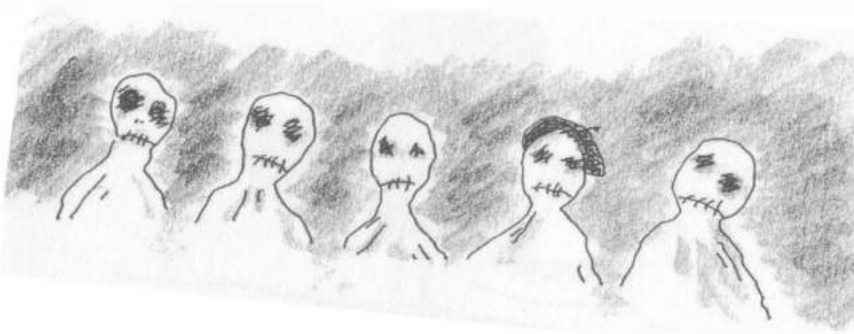
Sahip olduğu güzel
Hipno-disk gözlerle
Erkekleri hemen
Alıyor etkisine

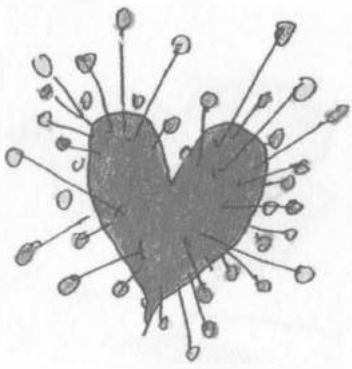


Çeşit çeşit zombiler
Hep etkisi altında
İçlerinden birinin
Memleketi Fransa

Ama Voodoo Kız lanetli
Hem de sonsuza kadar
Biri ona yaklaştığında

İğneler daha da derine batar





Leke Çocuk'un Özel Noel'i

Leke Çocuk Noel için yeni bir pelerin aldı
Tertemiz ve ütülü
Rahat ve sıcaktı

Ama kısa bir süre sonra
(en fazla on dakika)


S


S

ıslak ve yağlı lekeler başladı yayılmaya.



Yatağa Dönüşen Kız

Tam tutup kaldırmıştı ki
Yerdeki tuhaf söğüt dalını
Kafası şişip beyaza kesti
Ve bir yastık gibi yumuşadı

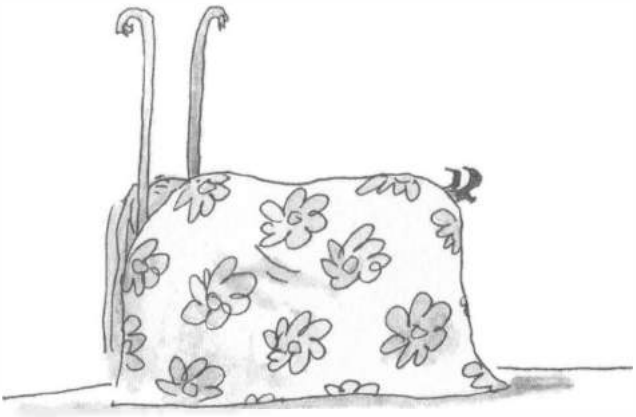
Çürümeye başlayan
Kar beyazı derisi
Yüzde yüz pamuklu
Kumaş olmuştu şimdi



Sanki kanatlar gibi
Güzel bir şilte ve
Yaylar fılizlendi

Birden ağlamaya başlamam
Fena halde tuhaftı
En azından bundan sonra
Yatacak güzel bir yerim vardı.





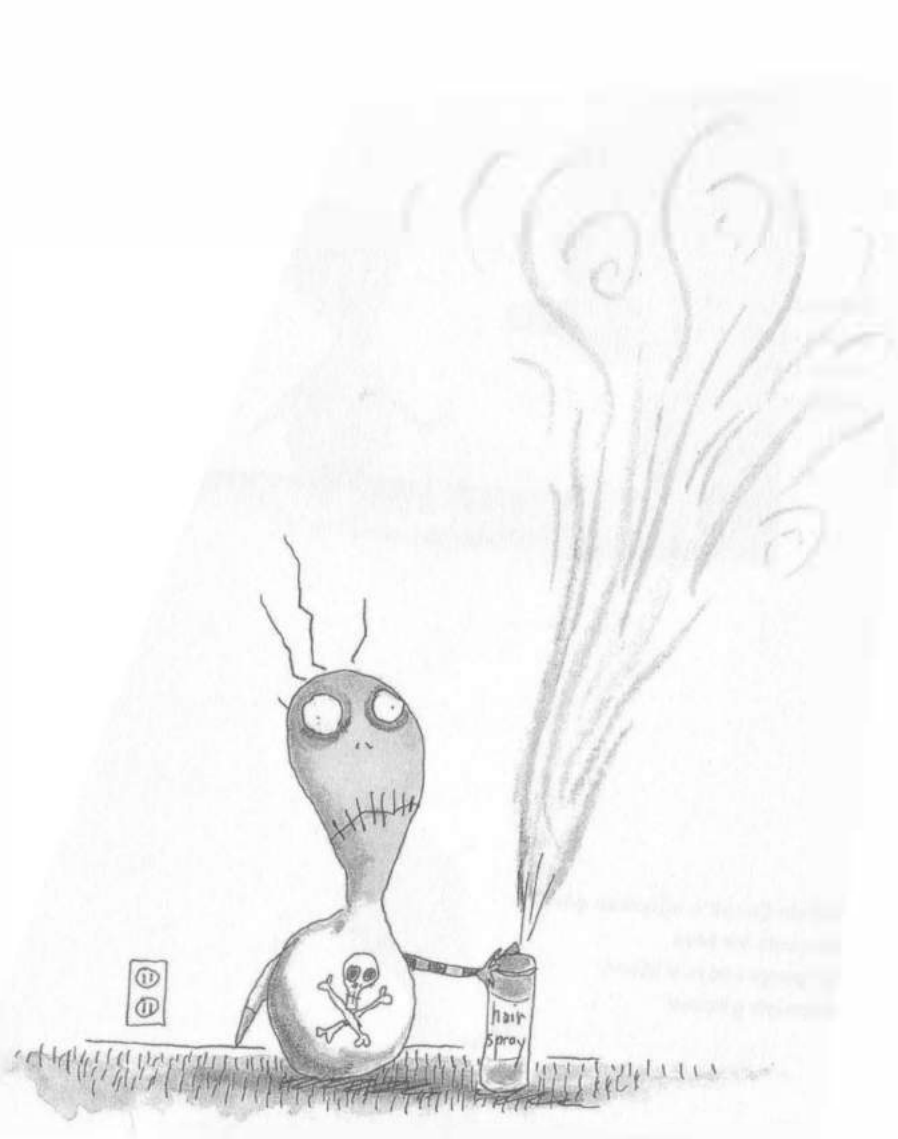
Toksik Çocuk Roy

Biz onu tanıyanlar
– arkadaşları –
ona Roy diyorduk
tanımayanlar ise
"şu korkunç toksik çocuk"

Bayılırdı asbest ve amonyağa
Hele sigara dumanına
Onun hava diye soluduğu
Diğerlerinin ölümü olurdu!



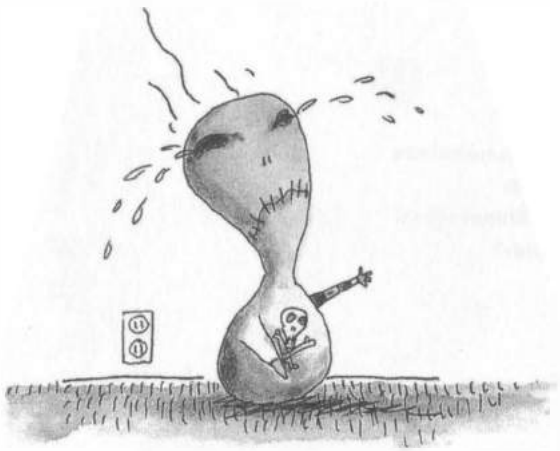
Bir kutu aerosol sprey
En sevdiği oyuncaktı
Bütün gün onu sallayıp
sessizce etrafa sıkardı


hair
spray

Beklerdi garajda
Sabah karanlığında
Araba çalışsın da
Boğulsun diye egzosta

Toksik Çocuk'u ağlarken gördüm
Yalnızca bir kere
Bir parça sodyum klorit
Kaçmıştı gözüne

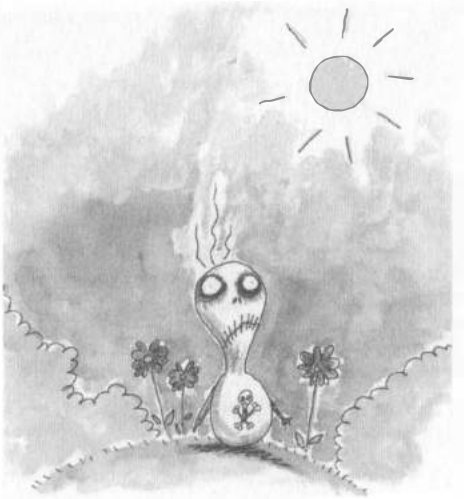


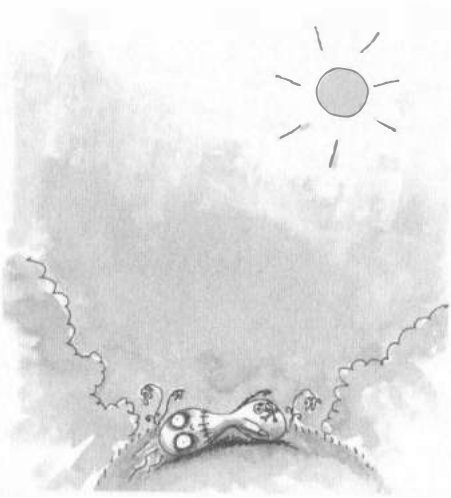


Bahçeye çıkardılar onu
Temiz hava alsın diye

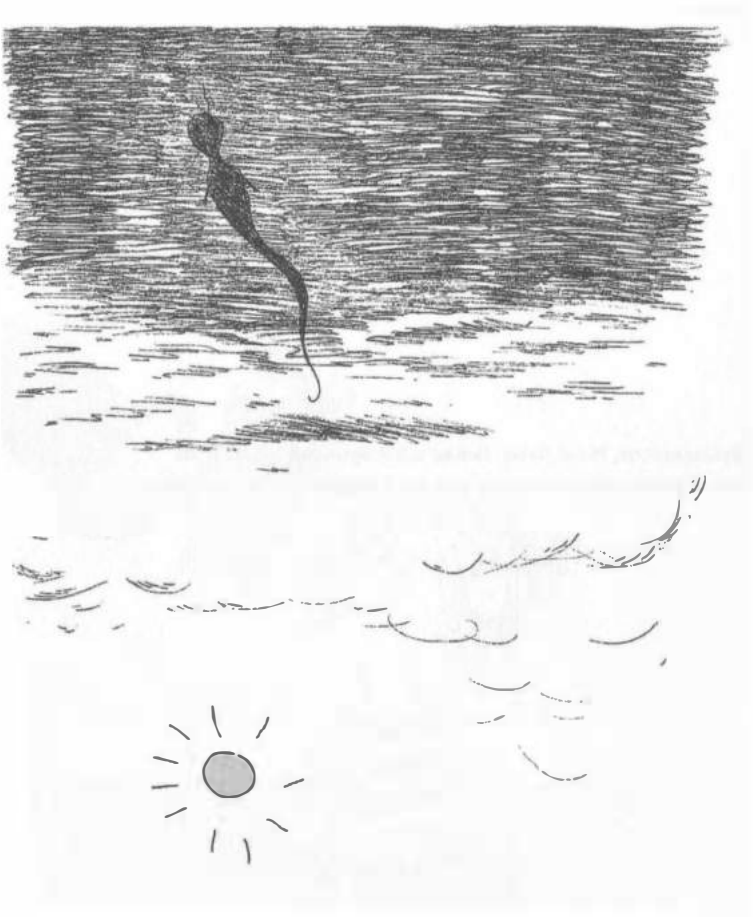
Yüzü bembeyaz oldu
Vücudu başladı sertleşmeye

Kısa ömrünün son nefesinde
Umutsuzluk vardı
Temiz havadan ölüneceğine
Hanginiz inanırdı?





Roy'un ruhu bedeninden ayrılırken
Hepimiz sessizce dua ettik
Cennete doğru uçup gitti
Bıraktı Ozon tabakasında bir delik.

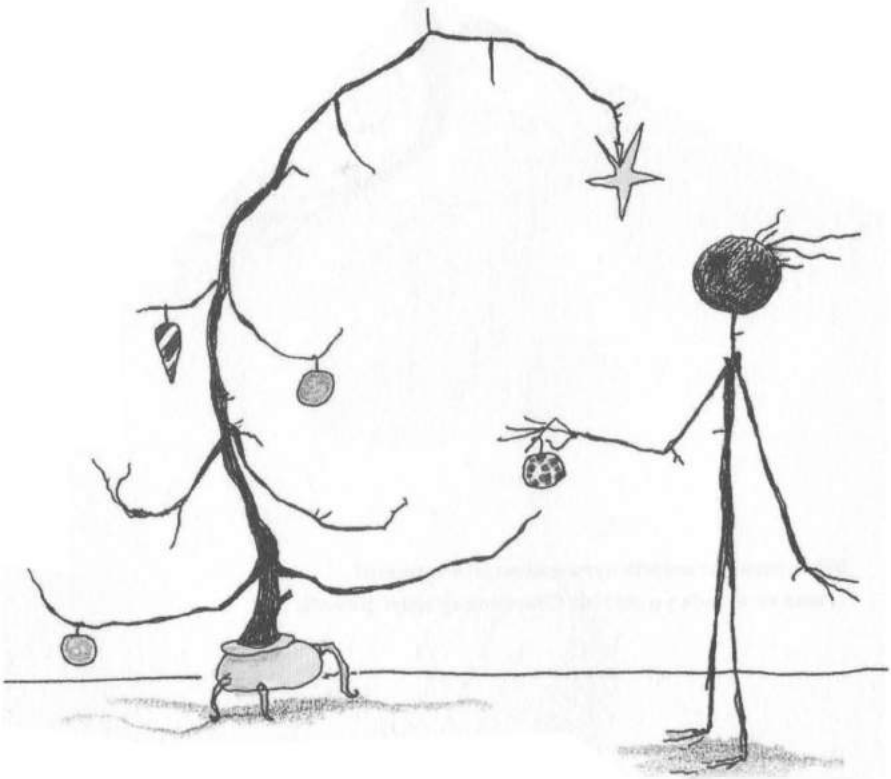


James

Düşüncesizce, Noel Baba James'e bir oyuncak ayı getirdi
Yılın başında bir boz ayının ona saldırdığını nereden bilecekti?



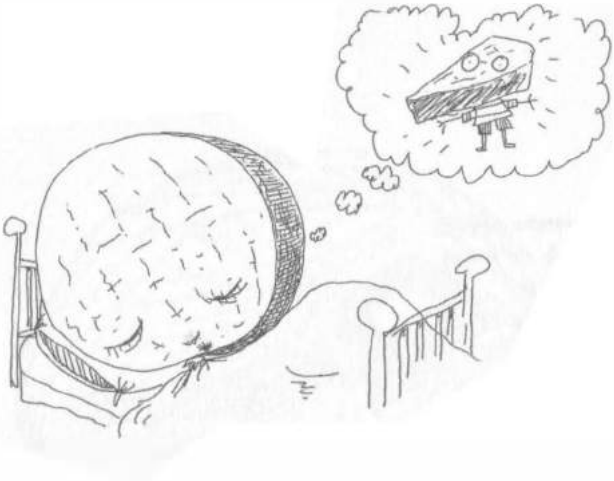
Çöp Çocuk, Noel ağacının kendisinden daha sağlıklı göründüğünü fark etti.



Peynir Çocuk

Peynir Çocuk bir rüya gördü, daha önce de görmüştü iki kere Sadece bir dilim kalmıştı o yuvarlak kafasından geriye

Diğer çocuklar onlarla oynamasına izin vermezdi
... ama en azından güzel bir Chardonnay'le iyi giderdi.





Mumya Çocuk

Yumuşak ve pembe değildi
Minik bir göbeği de yoktu
Sertti ve içi boştu
O bir Mumya Çocuk'tu.

"Lütfen söyleyin doktor
nedir bunun anlamı?
Neden minik bebeğimiz
Bir gazlı bez yığını?"

"Benim teşhisime göre
– iyi ya da kötü –
oğlunuz bir firavunun
lanetinin ürünü"



O gece oğullarının
Sıra dışı durumundan bahsettiler
Ona "arkeolojik bir gezinin
kalıntısı" dediler

Bilimsel bir açıklama
bulmaya çalıştılar sonunda
doğaüstü bir reenkarnasyon
olduğuna inandılar

Diğer ufaklıklarla birlikte
Oynadı sadece iki kere
Çok eski bir oyundu,
"bakire kurban etme"
Ama çocuklar kaçıştılar,
"pek hoş değilsin sen de"



Yalnız ve dışlanmış,
Mumya Çocuk biraz ağladı
Sonra çerez dolabına yollandı

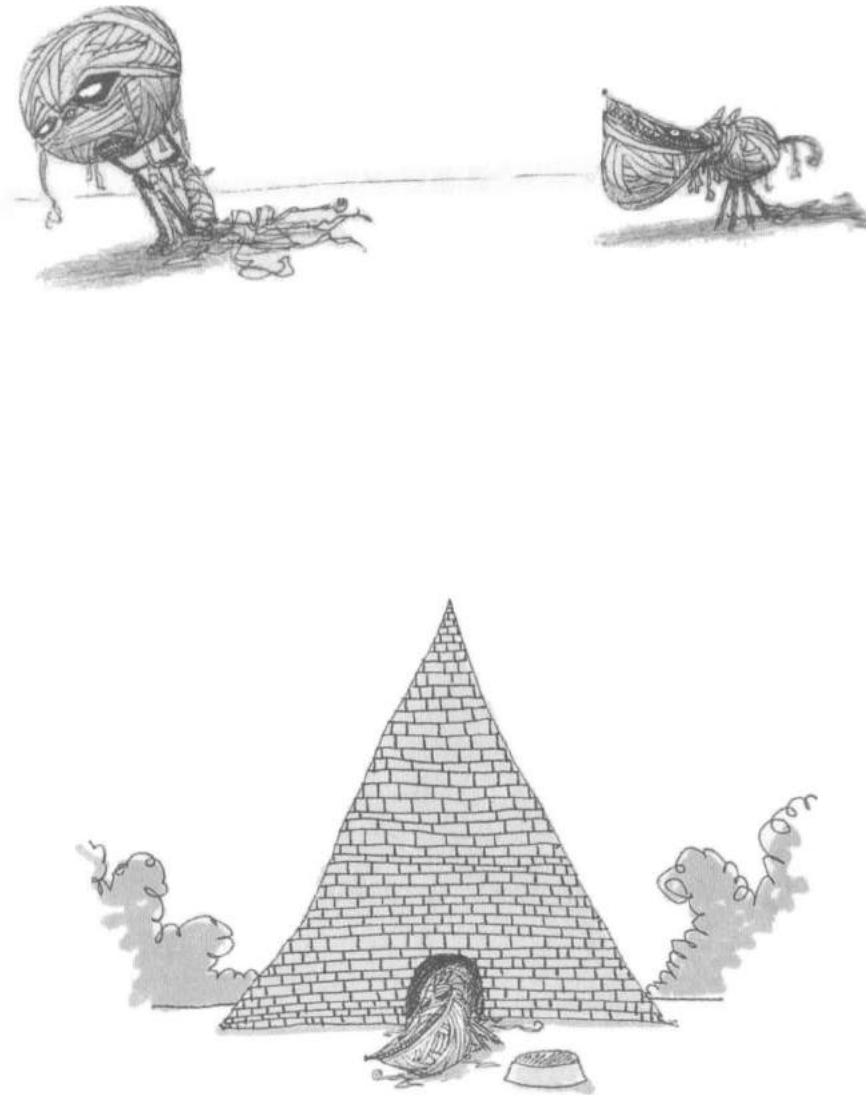
Islak gözlerini, mumyalanmış elinin tersiyle sildi
Ve bir kase dolusu şeker kaplı çereze girişti




Kellogg's
TANNA
LEAVES

Karanlık, kasvetli bir günde
Küçük, beyaz bir mumya köpek belirdi
Sislerin içinde

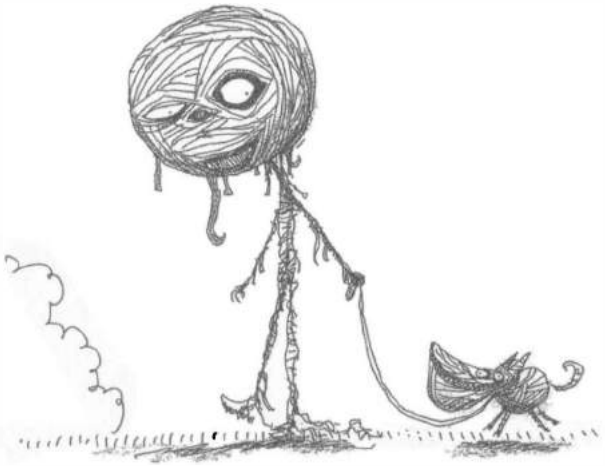
Yeni bulduğu mumya hayvanı için
Canını dişine taktı
Ona Piramit şeklinde bir kulübe bile yaptı



O günün akşamı
Hava kararmamıştı daha
Mumya Çocuk ve köpeği
Dolaşıyordu parkta

Park boş sayılırdı
Sadece sincabın biri
Bir de Meksikalı bir kızın
doğum günü partisi

Oyuna dalmıştı kızlar ve erkekler
Aniden kağıt bir heykele benzeyen
bir şey fark ettiler

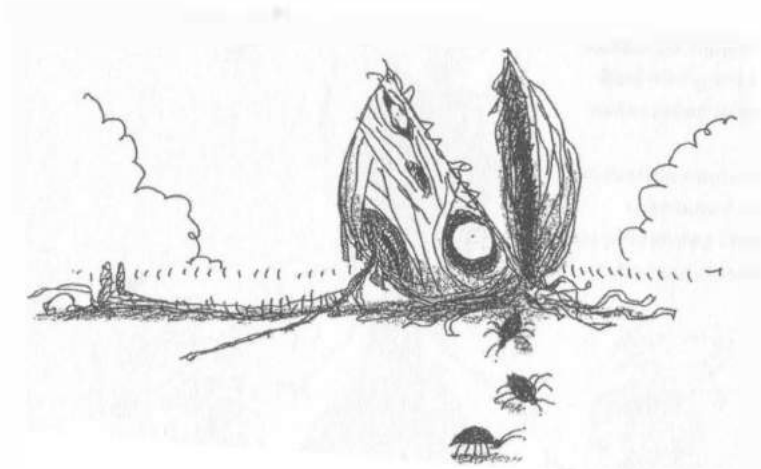




"Bakın bir piñata"
diye bağırdı çocuklardan biri
"haydi içini açıp alalım
oyuncak ve şekerleri"

Bir beyzbol sopası kapıp
Kafasını patlattılar
Mumya Çocuk yere düştü
Sonunda ölmüştü

Kafasının içinde
Ne oyuncak vardı ne şeker
Sadece yolunu kaybetmiş
Çeşit çeşit böcekler.



Hurda Kız

Eskiden bir kız vardı
Yapılmıştı hurdadan
Çok pis görünürdü
Beterdi kokarcadan

Her zaman mutsuzdu
Veya bunalımda
– belki çok vakit geçirdiği için
Çöplerin arasında



Neşeli olduğu tek an
Stan'i gördüğü zaman
O da bu civardan
Çöpleri toplayan adam

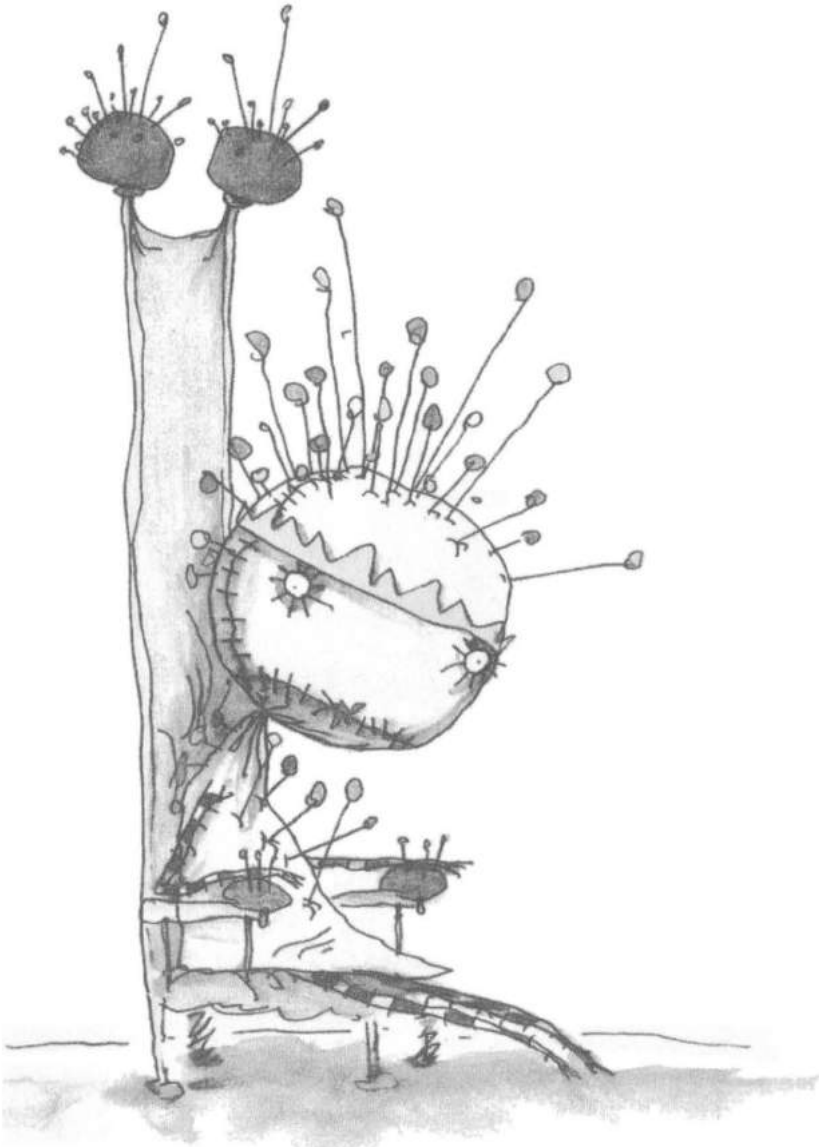
Hurda Kız'ı çok seviyordu
Ve ona evlenme teklif etti
Ama o kendini çoktan
Çöp öğütücüye atıvermişti.





İğnedenlik Kraliçesi

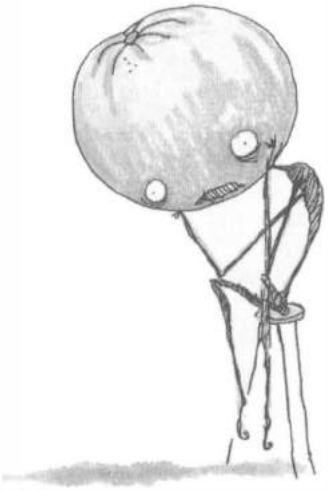
Hayat hiç kolay değil
İğnedenlik Kraliçesi için
Ne zaman otursa tahtına
İğneler batar dalağına.



Kavunkafa

Bir zamanlar somurtkan bir kavun kafa vardı
Bütün gün oturup ölmeyi dilerdi

Ama insan ne dilediğine dikkat etmeli
Çünkü duyduğu son şey sağır edici bir ezilme sesiydi.





Sue

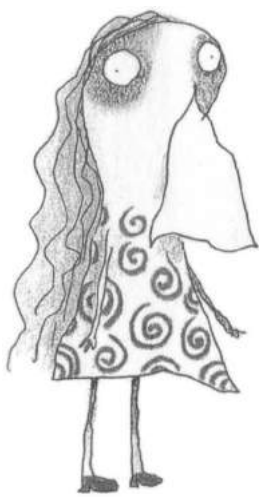
Bize dava açmasın diye
Sadece Sue diyelim ona
(ya da şu kız, bayılan
yapıştırıcı koklamaya)


GLUE

Bunu nereden mi biliyorum?
Anlamak zor olmuyor.
Ne zaman burnunu silse

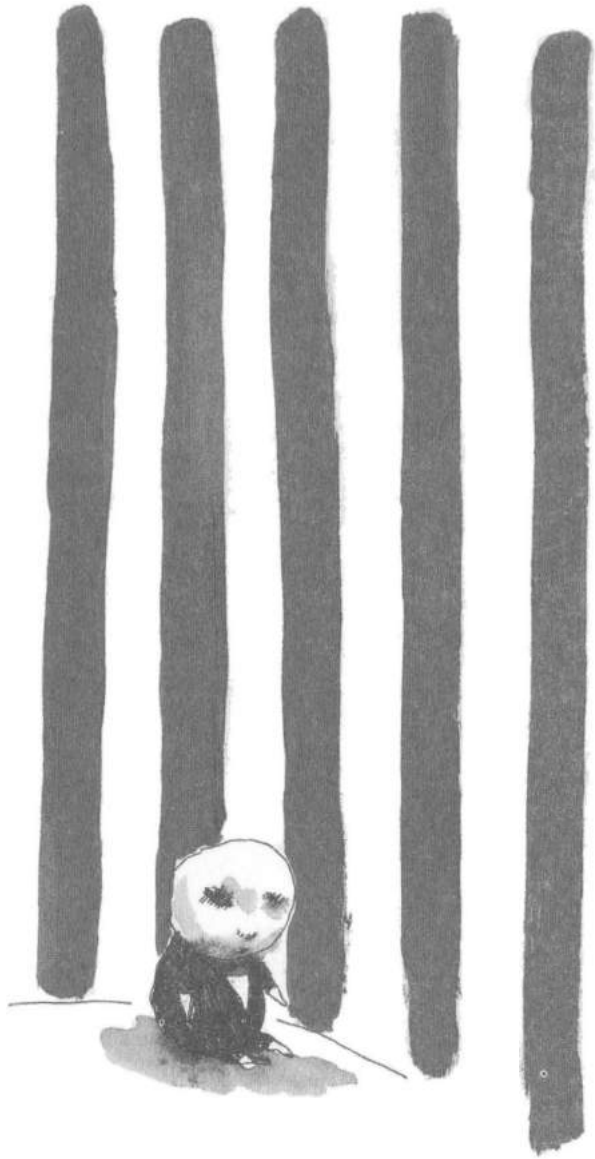
Mendil yüzüne yapışıyor.





Korkunç Penguen Çocuk Jimmy

Benim adım Jimmy
Ama arkadaşlarım bana sadece
"Korkunç penguen çocuk Jimmy" der.



Yanık Çocuk

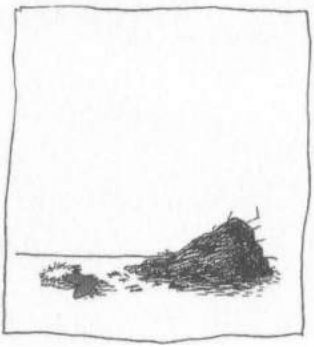
Noel'de Yanık Çocuk'a
her zamanki kömür parçalarını verdiler
Bu onu çok mutlu etti

Noel'de Yanık Çocuk'a
her zamanki kömür parçaları yerine
Küçük bir hediye verdiler
Bu kafasını çok karıştırdı

Noel'de Yanık Çocuk'u pis bir şömine sanıp
Onu sokağa süpürdüler.







Çapa Bebek

Güzel bir kız vardı
Denizden çıkıp gelen
Ve yalnızca tek bir yer
Onun gönlünde yatan

Bir grupta çalan
Walker adlı adamla
Terk edip okyanusu
Çıkacaktı karaya

En çok istediği şey bu adamdı
Onun ruhunu yakalamak için her şeyi yaptı



Ama hayatları boyunca
Hiçbir bağ kuramadılar
Yalnız ve reddedilmiş
Kıza göründü yollar

Zavallı bazen mutlu
Bazen trajik göründü
Denedi astral seyahati
Seks ve kara büyüyü

Hiçbir şey birleştiremedi onları
Belki tek bir şey dışında
Sadece belki...
Birbirine bağlamak için ruhlarını
Kız doğurdu bebeğini

Ama bu bebeği doğurmak için
Bir vinç gerekti
Göbek bağı ise
Zincir şeklindeydi

Çirkin ve kasvetliydi
Sert, bir çaydanlık kadar
Gri metalle kaplı
Pembe deri ne arar

Bu bebek, getirmek yerine onları bir araya
İkisini de örttü fırtınalı bir havayla

Walker geri dönüp
Grubuna katıldı
Ve o günden sonra
Çoğunlukla karada kaldı



Kız gri çapa bebeğiyle
Artık bir başınaydı
Bebek öyle ağırdı ki
Onu da dibe batırdı

Dileği gerçekleşmeden, dibe doğru çökerken
Kalbi kırık
Sadece o ve bebeği vardı
Birkaç tane de balık.



İstiridye Çocuk Dışarı Çıkıyor

İstiridye Çocuk Cadılar Bayramı'nda,
insan kılığına girmeye karar verdi.


trick
or
treat

Yüzümüzde asılıp kalacak gotik bir gülümseme...



